

# IT - Flexo File

## Strumenti canalari manuali

### Descrizione

I Flexo File sono lime super flessibili in acciaio indicate per la preparazione dei canali irregolari.

### Indicazioni

Da utilizzare solo in studio odontoiatrico o in ambito ospedaliero da personale qualificato.

### Campo di applicazione

Per il cateterismo e la definizione della forma.

### Misure

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Confezionamento

Dispositivo non sterile in blister da 6 pezzi (assortiti o singole misure).

### Procedura raccomandata

#### Protocollo operativo:

Utilizzare il Flexo File per l'apertura e sagomatura del canale radicolare. In acciaio inox, garantiscono maggiore flessibilità per la pulizia dei canali. La sezione triangolare facilita la rimozione dei residui. Lavorare in quarti di rotazione, quindi ritirare lo strumento. Durante tutta la sequenza endodontica, irrigare ripetutamente con ipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) al fine di eliminare tutto il tessuto necrotico e la componente organica del fango dentinale.

### Conservazione

Conservare a temperatura ambiente, al riparo da umidità e lontano da fonti di luce diretta.

### Precauzioni

Prima dell'uso, si raccomanda di verificare con i pazienti l'eventuale allergia alle materie prime.

Si raccomanda di utilizzare sempre guanti chirurgici

per la protezione individuale da contaminazione batterica. La mancata osservanza di questa regola può comportare infezioni crociate.

### Avvertenze

- Dispositivo monouso, non è consigliato il riutilizzo per limitare i problemi legati alle infezioni crociate e/o alle rotture.
- Non utilizzare il blister se aperto o danneggiato.
- Non forzare mai lo strumento nel canale.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza indicata.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

### Controindicazioni

Non utilizzare in pazienti con sensibilità allergica nota alle materie prime.

### Simboli



### Garanzia

Dental World sostituirà il prodotto che risulti essere difettoso.

Dental World non accetta la responsabilità per alcun danno o perdita, diretto o conseguente scaturito da uso incauto o l'incapacità ad usare il prodotto descritto. Prima di utilizzare, è responsabilità dell'utente determinare l'appropriatezza del prodotto per il suo uso. L'utente si assume la responsabilità per uso incauto.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# EN - Flexo File

## Manual root canal instruments

### Description

Flexo File are super-flexible steel files indicated for the preparation of irregular canals.

### Indications

Only to be used in a dental practice or hospital environment by qualified personnel.

### Field of application

For catheterisation and shape definition.

### Measures

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Packaging

Non-sterile device in blister packs of 6 pieces (assorted or individual sizes).

### Recommended procedure

#### Operating protocol:

Use the Flexo File for opening and shaping the root canal. Made of stainless steel, they provide greater flexibility for root canal cleaning. The triangular section facilitates the removal of residues. Work in quarter rotation, then withdraw the instrument.

During the endodontic sequence, irrigate repeatedly with hypochlorite (Endo Clor) and E.D.T.A. (Canal Prep) in order to remove all necrotic tissue and the organic component of the dentinal sludge.

### Storage

Store at room temperature, away from moisture and direct light.

### Precautions

Before use, it is recommended to check with patients for any allergy to raw materials.

It is recommended to always use surgical gloves for personal protection against bacterial contamination.

Failure to do so may result in cross-infection.

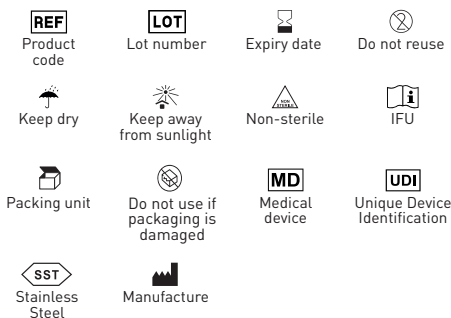
### Warnings

- Single-use device, re-use is not recommended to limit problems with cross-infection and/or breakage.
- Do not use the blister if opened or damaged.
- Never force the instrument into the canal.
- Do not use after the indicated expiry date.
- You must report any serious incidents occurring in relation to the medical device we have supplied to the manufacturer and to the competent authority in your Member State.

### Contraindications

Do not use in patients with known allergic sensitivity to raw materials.

### Symbols



### Warranty

Dental World shall replace the product if it proves to be defective.

Dental World does not accept liability for any damage or loss, direct or consequential, resulting from careless use or inability to use the product described. Before use, it is the user's responsibility to determine the appropriateness of the product for its use. The user assumes responsibility for use careless use.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# FR - Flexo File

## Instruments manuels pour le traitement du canal radiculaire

### Description

Flexo File sont des limes en acier super flexibles indiquées pour la préparation des canaux irréguliers.

### Indications

A utiliser uniquement dans un cabinet dentaire ou dans un environnement hospitalier par du personnel qualifié.

### Domaine d'application

Pour le cathétérisme et la définition de la forme.

### Mesures

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Conditionnement

Dispositif non stérile sous blister de 6 pièces (assorties ou de taille individuelle).

### Procédure recommandée

#### Protocole opératoire:

Utiliser Flexo File pour ouvrir et façonner le canal radiculaire. Fabriquées en acier inoxydable, elles offrent une plus grande flexibilité pour le nettoyage du canal radiculaire. La section triangulaire facilite l'élimination des résidus. Travailler en quart de tour, puis retirer l'instrument.

Pendant la séquence endodontique, irriguer à plusieurs reprises avec de l'hypochlorite (Endo Clor) et de l'E.D.T.A. (Canal Prep) afin d'éliminer tous les tissus nécrotiques et le composant organique de la boue dentinaire.

### Conservation

Conserver à température ambiante, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe.

### Précautions d'emploi

Avant utilisation, il est recommandé de vérifier auprès des patients l'absence d'allergie aux matières premières.

Il est recommandé de toujours utiliser des gants

chirurgicaux pour se protéger contre la contamination bactérienne. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une infection croisée.

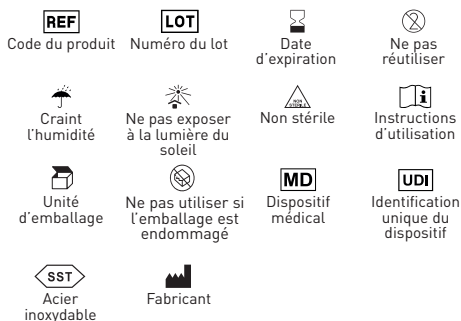
### Avertissements

- Dispositif à usage unique, la réutilisation n'est pas recommandée pour limiter les problèmes d'infection croisée et/ou de rupture.
- Ne pas utiliser le blister s'il est ouvert ou endommagé.
- Ne jamais forcer l'instrument dans le canal.
- Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée.
- Vous devez signaler au fabricant et à l'autorité compétente de votre État membre tout incident grave lié au dispositif médical que nous avons fourni.

### Contre-indications

Ne pas utiliser chez les patients présentant une sensibilité allergique connue aux matières premières

### Symboles



### Garantie

Dental World remplacera le produit s'il s'avère défectueux.

Dental World n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage ou perte, direct ou consécutif, résultant de l'utilisation négligente ou de l'incapacité d'utiliser le produit décrit. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer l'adéquation du produit à son utilisation. L'utilisateur assume la responsabilité de l'utilisation négligente.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# ES - Flexo File

## Instrumentos manuales para conductos radiculares

### Descripción

Flexo File son limas de acero superflexibles indicadas para la preparación de conductos irregulares.

### Indicaciones

Sólo para ser utilizadas en una consulta dental o en un entorno hospitalario por personal cualificado.

### Campo de aplicación

Para sondaje y definición de formas.

### Medidas

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Envase

Dispositivo no estéril en blisters de 6 piezas (surtidos o tamaños individuales).

### Procedimiento recomendado

#### Protocolo operativo:

Utilizar Flexo File para abrir y dar forma al conducto radicular. Fabricadas en acero inoxidable, proporcionan una mayor flexibilidad para la limpieza del conducto radicular. La sección triangular facilita la eliminación de residuos. Trabajar en cuarto de rotación, luego retirar el instrumento.

Durante toda la secuencia endodóntica, irrigar repetidamente con hipoclorito (Endo Clor) y E.D.T.A. (Canal Prep) para eliminar todo el tejido necrótico y el componente orgánico del lodo dentinario.

### Almacenamiento

Conservar a temperatura ambiente, protegido de la humedad y de la luz directa.

### Precauciones

Antes de su uso, se recomienda comprobar con los pacientes cualquier alergia a las materias primas.

Se recomienda utilizar siempre guantes quirúrgicos para la protección personal contra la contaminación bacteriana. De lo contrario, pueden producirse infecciones cruzadas.

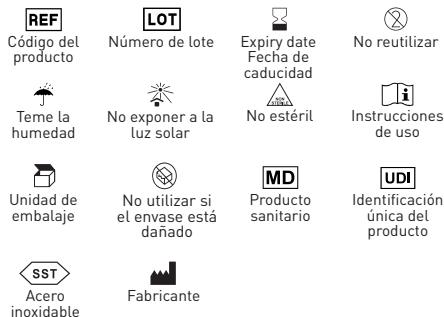
### Advertencias

- Dispositivo de un solo uso, no se recomienda su reutilización para limitar los problemas de infección cruzada y/o rotura.
- No utilizar el blister si está abierto o dañado.
- No forzar nunca el instrumento en el canal.
- No utilizar después de la fecha de caducidad indicada.
- Debe informar al fabricante y a la autoridad competente de su Estado miembro de cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto sanitario que ha suministrado.

### Contraindicaciones

No utilizar en pacientes con sensibilidad alérgica conocida a las materias primas.

### Símbolos



### Garantía

Dental World sustituirá el producto si resulta defectuoso.

Dental World no se hace responsable de los daños o pérdidas, directos o indirectos, resultantes de un uso descuidado o de la incapacidad de utilizar el producto descrito. Antes de su uso, es responsabilidad del usuario determinar la idoneidad del producto para su uso. El usuario asume la responsabilidad por el uso descuidado.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: [info@dental-world.it](mailto:info@dental-world.it) / web: [www.dental-world.it](http://www.dental-world.it)



# VG - Flexo File

## Ръчни инструменти за коренови канали

### Описание

Flexo File са свръхгъвкави стоманени пили, предназначени за препариране на неправилни канали.

### Показания

Да се използват само в стоматологична практика или в болнична среда от квалифициран персонал.

### Област на приложение

За катетеризация и определяне на формата.

### Мерки

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Опаковка

Нестерилно изделие в блистерни опаковки от 6 броя (асортиментни или индивидуални размери).

### Препоръчителна процедура

#### Протокол за работа:

Използвайте Flexo File за отваряне и оформяне на кореновия канал. Изработени от неръждаема стомана, те осигуряват по-голяма гъвкавост при почистването на кореновия канал. Триъгълното сечение улеснява отстраняването на остатъците. Работете на четвърт оборот, след което изтеглете инструмента.

По време на ендодонтската процедура многократно иригирайте с хипохлорит (Endo Clor) и E.D.T.A. (Canal Prep), за да отстраните всички некротични тъкани и органичната съставка на дентиновата утайка.

### Съхранение

Съхранявайте при стайна температура, далеч от влага и пряка светлина.

### Предпазни мерки

Преди употреба се препоръчва да се провери при пациентите за евентуална алергия към суровините. Препоръчва се винаги да се използват хирургически ръкавици за лична защита срещу бактериално замърсяване. Ако не го направите, това може да

доведе до кръстосано заразяване.

### Предупреждения

- Устройството за еднократна употреба, не се препоръчва повторна употреба, за да се ограничат проблемите с кръстосана инфекция и/или счупване.
- Не използвайте блистера, ако е отворен или повреден.
- Никога не вкарвайте инструмента в канала със сила.
- Не използвайте след посочения срок на годност.
- Трябва да съобщавате за всички сериозни инциденти, възникнали във връзка с доставеното от вас медицинско изделие, на производителя и на компетентния орган във вашата държава членка.

### Противопоказания

Да не се използва при пациенти с известна алергична чувствителност към суровини.

### Символи



### Гаранция

Dental World заменя продукта, ако се окаже, че той е дефектен.

Dental World не поема отговорност за каквито и да било преки или последващи щети или загуби, произтичащи от небрежна употреба или невъзможност за използване на описания продукт. Преди употреба потребителят носи отговорност за това, че да определи доколко продуктът е подходящ за неговата употреба. Потребителят поема отговорност за използването на небрежна употреба.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# HR - Flexo File

## Ručni instrumenti za korijenske kanale

### Opis

Flexo File su super fleksibilne čelične turpije namijenjene za preparaciju nepravilnih kanala.

### Upute

Koristiti ga samo u stomatološkoj ordinaciji ili bolničkom okruženju od strane kvalificiranog osoblja.

### Područje primjene

Za kateterizaciju i definiranje oblika.

### Mjere

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Ambalaža

Nesterilni uređaj u blisterima od 6 komada (raznih ili pojedinačnih veličina).

### Preporučeni postupak

#### Radni protokol:

Koristite Flexo File za otvaranje i oblikovanje korijenskog kanala. Od nehrđajućeg čelika jamče veću fleksibilnost čišćenja kanala. Trokutasti dio olakšava uklanjanje ostataka. Radite u četvrtini okretaja, zatim izvucite alat.

Tijekom endodontskog slijeda, više puta irigirajte hipokloritom (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) kako bi se uklonilo svo nekrotično tkivo i organska komponenta razmaznog sloja.

### Skladištenje

Čuvati na sobnoj temperaturi, daleko od vlage i izravnih izvora svjetlosti.

### Mjere predostrožnosti

Prije uporabe preporuča se provjeriti s pacijentima moguće alergije na sirovine.

Preporuča se uvijek koristiti kirurške rukavice za individualnu zaštitu od bakterijske kontaminacije.

Neпоштовање ovog pravila može dovesti do unakrsne infekcije.

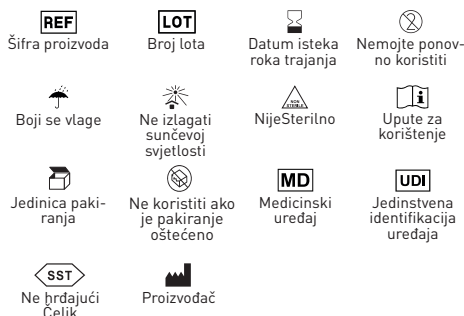
### Upozorenja

- Uređaj za jednokratnu upotrebu, ne preporučuje se ponovna uporaba kako bi se ograničili problemi povezani s unakrsnim infekcijama i/ili lomovima.
- Nemojte koristiti blister ako je otvoren ili oštećen.
- Nikada ne silite turpiju u kanal.
- Nemojte koristiti nakon isteka navedenog roka valjanosti.
- Morate prijaviti svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s medicinskim uređajem koji smo isporučili proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazite.

### Kontraindikacije

Ne koristiti u bolesnika s poznatom alergijskom osjetljivošću na sirovine.

### Simboli



### Jamstvo

Dental World će zamijeniti proizvod koji se pokaže neispravnim.

Dental World ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravni ili posljedični koji proizlaze iz nemara ili nemogućnosti korištenja opisanog proizvoda. Korisnik je prije uporabe odgovoran utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu ili njezinu uporabu. Korisnik preuzima odgovornost za nepažljivo korištenje.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# CS - Flexo File

## Manuální nástroje pro kořenové kanálky

### Popis

Flexo File jsou superflexibilní ocelové pilníky určené k preparaci nepravidelných kanálků.

### Indikace

Pro použití v zubních ordinacích nebo nemocnicích pouze kvalifikovaným personálem.

### Oblast použití

Pro katetrizaci a definování tvaru.

### Míry

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Balení

Nesterilní pomůcka v blistrech po 6 kusech (různé nebo jednotlivé velikosti).

### Doporučený postup

#### Provozní protokol:

K otevření a tvarování kořenového kanálku použijte pilník Flexo. Jsou vyrobeny z nerezové oceli a poskytují větší flexibilitu při čištění kořenových kanálků. Trojúhelníková část usnadňuje odstraňování zbytků. Pracujte ve čtvrtinové rotaci a poté nástroj vyjměte. Během endodontické sekvence opakovaně irigujte chlornanem (Endo Clor) a E.D.T.A. (Canal Prep), abyste odstranili všechny nekrotické tkáně a organickou složku dentinálního kalu.

### Skladování

Skladujte při pokojové teplotě, mimo dosah vlhkosti a přímého světla.

### Bezpečnostní opatření

Před použitím doporučujeme u pacientů ověřit případnou alergii na suroviny. Doporučuje se vždy používat chirurgické rukavice pro osobní ochranu před bakteriální kontaminací. V

opacném případě může dojít ke křížové infekci.

### Upozornění

- Přípravku na jedno použití, opakované použití se nedoporučuje, aby se omezily problémy s křížovou infekcí a/nebo rozbitím.
- Nepoužívejte otevřený nebo poškozený blister.
- Nikdy nezasouvejte nástroj do kanálku násilím.
- Nepoužívejte po uvedení datu spotřeby.
- Veškeré závažné události, které se vyskytnou v souvislosti s dodaným zdravotnickým prostředkem, musíte hlásit výrobci a příslušnému orgánu ve vašem členském státě.

### Kontraindikace

Nepoužívejte u pacientů se známou alergickou citlivostí na suroviny.

### Symbols



### Záruka

Společnost Dental World vymění výrobek, pokud se ukáže, že je vadný. Společnost Dental World nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vzniklé v důsledku neopatrného používání nebo nemožnosti používat popsany výrobek. Před použitím je povinností uživatele zjistit vhodnost výrobku pro jeho použití. Uživatel přebírá odpovědnost za neopatrné použití.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)  
Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617  
e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# DA - Flexo File

## Manuelle rodkanalinstrumenter

### Beskrivelse

Flexo File er superfleksible stålfiler, der er beregnet til præparation af uregelmæssige kanaler.

### Indikationer

Må kun anvendes i en tandlægepraksis eller på et hospital af kvalificeret personale.

### Anvendelsesområde

Til kateterisering og formdefinition.

### Mål

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Emballage

Ikke-steril anordning i blisterpakninger med 6 stk. (assorterede eller individuelle størrelser).

### Anbefalet fremgangsmåde

#### Operationsprotokol:

Brug Flexo File til at åbne og forme rodkanalen. De er fremstillet af rustfrit stål og giver større fleksibilitet ved rodkanalrensning. Den trekantede sektion gør det lettere at fjerne rester. Arbejd i kvart rotation, og træk derefter instrumentet tilbage.

Under den endodontiske sekvens skal der spules gentagne gange med hypoklorit (Endo Clor) og E.D.T.A. (Canal Prep) for at fjerne alt nekrotisk væv og den organiske komponent i dentinsslammet.

### Opbevaring

Opbevares ved stuetemperatur, væk fra fugt og direkte lys.

### Forholdsregler

Før brug anbefales det at undersøge patienterne for eventuel allergi over for råmaterialer.

Det anbefales altid at bruge kirurgiske handsker til

personlig beskyttelse mod bakteriel kontaminering. Hvis dette ikke gøres, kan det medføre krydssmitte.

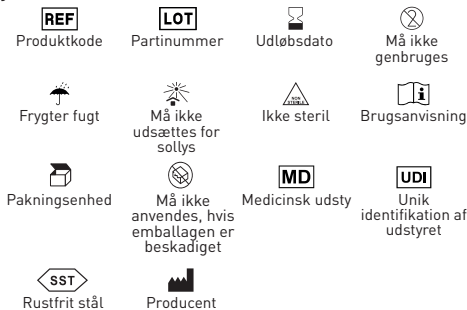
### Advarsler

- Engangsanordning, genbrug anbefales ikke for at begrænse problemer med krydssmitte og/eller brud.
- Blisteren må ikke anvendes, hvis den er åbnet eller beskadiget.
- Tving aldrig instrumentet ind i kanalen.
- Må ikke anvendes efter den angivne udløbsdato.
- Du skal indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med det medicinske udstyr, som du har leveret, til producenten og til den kompetente myndighed i din medlemsstat.

### Kontraindikationer

Må ikke anvendes til patienter med kendt allergisk overfølsomhed over for råmaterialer.


### Symboler



### Garanti

Dental World erstatter produktet, hvis det viser sig at være defekt.

Dental World påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller følgeskader, som skyldes uforsigtig brug eller manglende evne til at bruge det beskrevne produkt. Før brug er det brugerens ansvar at afgøre, om produktet er egnet til den pågældende anvendelse. Brugeren påtager sig ansvaret for uforsigtig brug.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: [info@dental-world.it](mailto:info@dental-world.it) / web: [www.dental-world.it](http://www.dental-world.it)



# NL - Flexo File

## Manuele wortelkanaalinstrumenten

### Beschrijving

Flexovijlen zijn superflexibele stalen vijlen die bedoeld zijn voor het prepareren van onregelmatige kanalen.

### Indicaties

Uitsluitend voor gebruik in tandartspraktijken of ziekenhuizen door gekwalificeerd personeel.

### Toepassingsgebied

Voor katheterisatie en vormbepaling.

### Maatregelen

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Verpakking

Niet-steriel hulpmiddel in blisterverpakking van 6 stuks (assorti of individuele maten).

### Aanbevolen procedure

#### Operatieprotocol:

Gebruik de Flexovijl voor het openen en vormgeven van het wortelkanaal. Gemaakt van roestvrij staal, bieden ze meer flexibiliteit voor het reinigen van het wortelkanaal. De driehoekige sectie vergemakkelijkt het verwijderen van resten. Werk in kwartslag en trek het instrument vervolgens terug.

Tijdens de endodontische procedure herhaaldelijk irrigeren met hypochloriet (Endo Clor) en E.D.T.A. (Canal Prep) om al het necrotisch weefsel en de organische component van het dentinale slib te verwijderen.

### Opslag

Bewaren bij kamertemperatuur, uit de buurt van vocht en direct licht.

Voorzorgsmaatregelen

Het wordt aanbevolen om vóór gebruik bij de patiënt na te gaan of er sprake is van allergie voor grondstoffen.

Het wordt aanbevolen altijd chirurgische

handschoenen te gebruiken voor persoonlijke bescherming tegen bacteriële besmetting. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot kruisbesmetting.

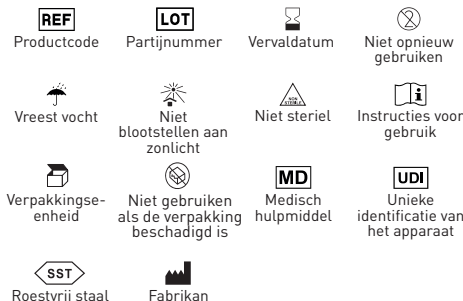
### Waarschuwingen

- Hulpmiddel voor eenmalig gebruik, hergebruik wordt afgeraden om problemen met kruisbesmetting en/of breuk te beperken.
- Gebruik de blisterverpakking niet als deze geopend of beschadigd is.
- Forceer het instrument nooit in het kanaal.
- Niet gebruiken na de aangegeven vervaldatum.
- U moet ernstige incidenten in verband met het door u geleverde medische hulpmiddel melden aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit in uw lidstaat.

### Contra-indicaties

Niet gebruiken bij patiënten met bekende allergische gevoeligheid voor grondstoffen.

### Symbolen



### Garantie

Dental World vervangt het product als het defect blijkt te zijn.

Dental World aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of verlies, direct of indirect, als gevolg van onzorgvuldig gebruik of het niet kunnen gebruiken van het beschreven product. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik vast te stellen of het product geschikt is voor zijn gebruik. De gebruiker is aansprakelijk voor onzorgvuldig gebruik.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# ET - Flexo File

## Manuaalsed juurekanaliinstrumendid

### Kirjeldus

Flexo File on ülipaindlikud terasviilud, mis on mõeldud ebakorrapäraste kanalite ettevalmistamiseks.

### Näidustused

Kasutatakse ainult hambaravipraksises või haiglateskonnas kvalifitseeritud personali poolt.

### Kasutusvaldkond

Kateteriseerimiseks ja kuju määramiseks.

### Meetmed

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Pakend

Mittesteriilne seade blisterpakendis 6 tk (sorteeritud või individuaalses suuruses).

### Soovitav protseduur

#### Operatsiooniprotokoll:

Kasutage Flexo File'i juurekanalite avamiseks ja kujundamiseks. Valmistatud roostevabast terasest, pakuvad nad suuremat paindlikkust juurekanalite puhastamiseks. Kolmnurkne osa hõlbustab jääkainete eemaldamist. Töötage neljandiku pööretega, seejärel tõmmake instrument välja.

Endodontilise protseduuri ajal loputage korduvalt hüpokloriidi (Endo Clor) ja E.D.T.A. (Canal Prep) abil, et eemaldada kõik nekrootilised koed ja dentiinsette orgaaniline komponent.

### Säilitamine

Säilitada toatemperatuuril, niiskuse ja otsese valguse eest kaitstult.

### Ettevaatusabinõud

Enne kasutamist on soovitatav kontrollida patsiendi võimalikku allergiat tooraine suhtes.

Soovitav on alati kasutada kirurgilisi kindaid, et

kaitsta end bakteriaalse saastumise eest. Vastasel juhul võib tekkida ristnakkus.

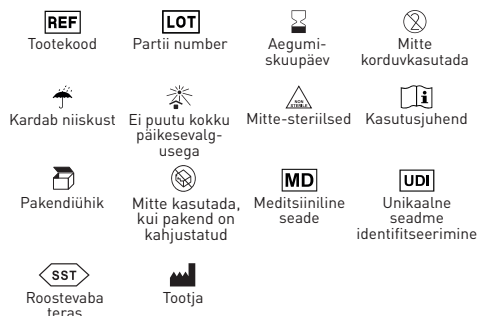
### Hoiatused

- Ühekordselt kasutatav seade, korduvkasutamine ei ole soovitatav, et piirata ristnakkuse ja/või purunemisega seotud probleeme.
- Ärge kasutage blisterit, kui see on avatud või kahjustatud.
- Ärge kunagi suruge instrumenti jõuga kanalisse.
- Mitte kasutada pärast märgitud kõlblikkusaega.
- Te peate teatama kõigist teie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tootjale ja oma liikmesriigi pädevale asutusele.

### Vastunäidustused

Mitte kasutada patsientidel, kellel on teadaolevalt allergiline tundlikkus toorainete suhtes.

### Sümbolid



### Garantii

Dental World vahetab toote välja, kui see osutub defektseks.

Dental World ei võta vastutust mis tahes otsese või kaudse kahju eest, mis tuleneb kirjeldatud toote hooletust kasutamisest või mittekasutamisest. Enne kasutamist peab kasutaja ise kindlaks tegema, kas toode on tema jaoks sobiv. Kasutaja võtab vastutuse hooletu kasutamise eest.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# DE - Flexo File

## Manuelle Wurzelkanalinstrumente

### Beschreibung

Flexo-File sind superflexible Stahlfeilen, die für die Aufbereitung unregelmäßiger Wurzelkanäle geeignet sind.

### Indikationen

Nur zur Verwendung in der Zahnarztpraxis oder im Krankenhaus durch qualifiziertes Personal.

### Anwendungsbereich

Zur Katheterisierung und Formgebung.

### Maße

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Verpackung

Unsteriles Gerät in Blisterpackungen zu 6 Stück (sortiert oder einzelne Größen).

### Empfohlene Vorgehensweise

#### Arbeitsprotokoll:

Verwenden Sie die Flexo File zur Öffnung und Formung des Wurzelkanals. Sie bestehen aus rostfreiem Stahl und bieten eine größere Flexibilität bei der Reinigung des Wurzelkanals. Der dreieckige Querschnitt erleichtert die Entfernung von Rückständen. Arbeiten Sie in einer Vierteldrehung und ziehen Sie das Instrument dann zurück.

Während der gesamten endodontischen Sequenz ist wiederholt mit Hypochlorit (Endo Clor) und E.D.T.A. (Canal Prep) zu spülen, um alles nekrotische Gewebe und die organische Komponente des Dentinschlammes zu entfernen.

### Lagerung

Bei Raumtemperatur, vor Feuchtigkeit und direktem Licht geschützt lagern.

### Vorsichtsmaßnahmen

Es wird empfohlen, vor der Anwendung mit dem Patienten zu prüfen, ob eine Allergie gegen die Rohstoffe besteht.

Es wird empfohlen, zum persönlichen Schutz vor bakterieller Kontamination stets chirurgische Handschuhe zu tragen. Andernfalls kann es zu

Kreuzinfektionen kommen.

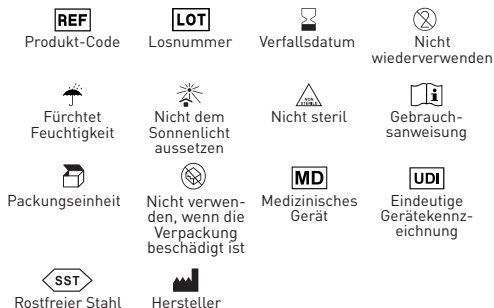
### Warnhinweise

- Einwegprodukt, Wiederverwendung wird nicht empfohlen, um Probleme mit Kreuzinfektionen und/oder Bruch zu vermeiden.
- Den Blister nicht verwenden, wenn er geöffnet oder beschädigt ist.
- Das Instrument niemals mit Gewalt in den Kanal einführen.
- Nach Ablauf des angegebenen Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Sie müssen alle schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem von Ihnen gelieferten Medizinprodukt dem Hersteller und der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaates melden.

### Kontraindikationen

Nicht anwenden bei Patienten mit bekannter allergischer Empfindlichkeit gegenüber Rohstoffen.

### Symbole



### Garantie

Dental World tauscht das Produkt aus, wenn es sich als fehlerhaft erweist.

Dental World haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden oder Verluste, die sich ergeben aus oder der Unfähigkeit, das beschriebene Produkt zu verwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch die Eignung des Produkts für seine Verwendung festzustellen.

Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für die unvorsichtige Verwendung.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# EL - Flexo File

## Χειροκίνητα εργαλεία ριζικών σωλήνων

### Περιγραφή

Τα Flexo File είναι εξαιρετικά εύκαμπτα χαλύβδινα αρχεία που ενδείκνυνται για την παρασκευή ακανόνιστων καναλιών.

### Ενδείξεις

Να χρησιμοποιούνται μόνο σε οδοντιατρείο ή νοσοκομειακό περιβάλλον από εξειδικευμένο προσωπικό.

### Πεδίο εφαρμογής

Για την καθετοποίηση και τον καθορισμό του σχήματος.

### Μέτρα

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Συσκευασία

Μη αποστειρωμένη συσκευή σε συσκευασία κυψέλης των 6 τεμαχίων (διαλεγμένα ή μεμονωμένα μεγέθη).

### Συνιστώμενη διαδικασία

#### Πρωτόκολλο λειτουργίας:

Χρησιμοποιήστε το Flexo File για τη διάνοιξη και τη διαμόρφωση του ριζικού σωλήνα. Κατασκευασμένα από ανοξείδωτο χάλυβα, παρέχουν μεγαλύτερη ευελιξία για τον καθαρισμό του ριζικού σωλήνα. Το τριγωνικό τμήμα διευκολύνει την αφαίρεση των υπολειμμάτων. Εργαστείτε με περιστροφή τετάρτου και, στη συνέχεια, αποσύρετε το εργαλείο.

Καθ' όλη τη διάρκεια της ενδοδοντικής ακολουθίας, πραγματοποιήστε επανειλημμένη έκπλυση με υποχλωριώδες (Endo Clor) και E.D.T.A. (Canal Prep) για την απομάκρυνση όλων των νεκρωτικών ιστών και του οργανικού συστατικού της οδοντινικής λάσπης.

### Αποθήκευση

Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από υγρασία και άμεσο φως.

### Προφυλάξεις

Πριν από τη χρήση, συνιστάται να ελέγχεται με τους ασθενείς για τυχόν αλλεργία στις πρώτες ύλες.

Συνιστάται να χρησιμοποιείτε πάντα χειρουργικά γάντια για προσωπική προστασία από βακτηριακή μόλυνση. Η

παράλειψη αυτή μπορεί να οδηγήσει σε διασταυρούμενη λοίμωξη.

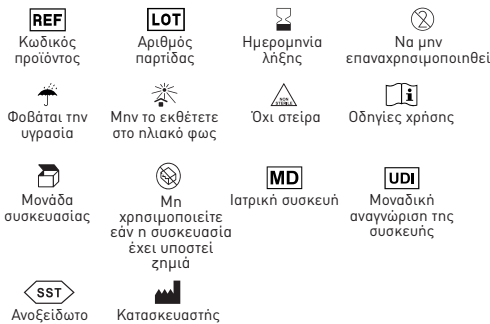
### Προειδοποιήσεις

- Συσκευή μιας χρήσης, δεν συνιστάται επαναχρησιμοποίηση για τον περιορισμό των προβλημάτων διασταυρούμενης μόλυνσης ή/και θραύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε την κυψέλη εάν έχει ανοιχτεί ή έχει υποστεί ζημιά.
- Ποτέ μην πιέζετε το όργανο με δύναμη μέσα στο κανάλι.
- Μην το χρησιμοποιείτε μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.
- Πρέπει να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους σας κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με το ιατροτεχνολογικό προϊόν που έχετε προμηθεύσει.

### Αντενδείξεις

Να μη χρησιμοποιείται σε ασθενείς με γνωστή αλλεργική ευαισθησία στις πρώτες ύλες.

### Σύμβολα



### Εγγύηση

Dental World αντικαθιστά το προϊόν εάν αποδειχθεί ελαττωματικό.

Dental World δεν αναλαμβάνει ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά ή απώλεια, άμεση ή επακόλουθη, που προκύπτει από.

απρόσεκτη χρήση ή αδυναμία χρήσης του περιγραφόμενου προϊόντος. Πριν από τη χρήση, είναι ευθύνη του χρήστη.

να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για τη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση απρόσεκτη χρήση.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



# HU - Flexo File

## Kézi gyökérkezelő műszerek

### Leírás

A Flexo File szuper rugalmas acélreszelők, amelyek szabálytalan csatornák előkészítésére alkalmasak.

### Indikációk

Kizárólag fogorvosi rendelőben vagy kórházi környezetben, szakképzett személyzet által használható.

### Alkalmazási terület

Katéterezéshez és alakmeghatározáshoz.

### Méretek

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Csomagolás

Nem steril eszköz 6 darabos buborékcsomagolásban (válogatott vagy egyedi méretben).

### Ajánlott eljárás

#### Működési protokoll:

Használja a Flexo File-t a gyökércsatorna megnyitásához és formázásához. Rozsdamentes acélból készült, nagyobb rugalmasságot biztosít a gyökércsatorna tisztításához. A háromszög alakú rész megkönnyíti a maradványok eltávolítását. Dolgozzon negyed fordulatban, majd húzza vissza az eszközt.

Az endodontiai szekvencia során többször öblítse ki hipoklorit (Endo Clor) és E.D.T.A. (Canal Prep) segítségével, hogy eltávolítsa az összes nekrotikus szövetet és a dentinalis iszap szerves komponensét.

### Tárolás

Szobahőmérsékleten, nedvességtől és közvetlen fénytől védve tárolandó.

### Óvintézkedések

Használat előtt ajánlott ellenőrizni a páciensekkel, hogy nem allergiásak-e a nyersanyagokra.

A bakteriális szennyeződés elleni személyes védelem érdekében mindig sebészeti kesztyű használata

ajánlott. Ennek elmulasztása keresztfertőzést eredményezhet.

### Figyelmeztetések

- Egyszer használatos eszköz, újrafelhasználása nem ajánlott a keresztfertőzéssel és/vagy töréssel kapcsolatos problémák korlátozása érdekében.
- Ne használja a buborékcsomagolást, ha az felnyílt vagy sérült.
- Soha ne erőltesse az eszközt a csatornába.
- Ne használja a feltüntetett lejáratú idő után.
- Az Ön által szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban előforduló súlyos eseményeket jelentenie kell a gyártónak és az Ön tagállamának illetékes hatóságának.

### Ellenjavallatok

Ne használja olyan betegeknél, akiknél ismert allergiás érzékenység áll fenn a nyersanyagokkal szemben.

### Szimbólumok



### Garancia

A Dental World kicseréli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# LV - Flexo File

## Manuālie sakņu kanālu instrumenti

### Apraksts

Flexo File ir īpaši elastīgi tērauda vīles, kas paredzētas neregulāru kanālu sagatavošanai.

### Indikācijas

Lietošanai zobārstniecības praksēs vai slimnīcās tikai kvalificētam personālam.

### Lietošanas joma

Katetrizācijai un formas noteikšanai.

### Pasākumi

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Iepakojums

Nesterilas ierīces blisteros pa 6 gabaliem (dažādi vai atsevišķi izmēri).

### Ieteicamā procedūra

#### Darba protokols:

Izmantojiet Flexo File, lai atvērtu un veidotu sakņu kanālu. Tās ir izgatavotas no nerūsējošā tērauda un nodrošina lielāku elastību sakņu kanāla tīrīšanai. Trīsstūrveida daļa atvieglo atlikumu noņemšanu. Strādājiet ceturtdaļgriezienā, pēc tam izņemiet instrumentu.

Endodontiskās procedūras laikā atkārtoti irīgējiet ar hipohlorītu (Endo Clor) un E.D.T.A. (Canal Prep), lai noņemtu visus nekrotiskos audus un dentinālo nosēdumu organisko sastāvdaļu.

### Uzglabāšana

Uzglabāt istabas temperatūrā, pasargāt no mitruma un tiešas gaismas.

### Piesardzības pasākumi

Pirms lietošanas ieteicams pārbaudīt pacientiem, vai nav alerģijas pret izejvielām.

Personiskajai aizsardzībai pret bakteriālu

piesārņojumu ieteicams vienmēr lietot ķirurģiskos cimdus. Ja tas netiek darīts, var rasties krusteniskā infekcija.

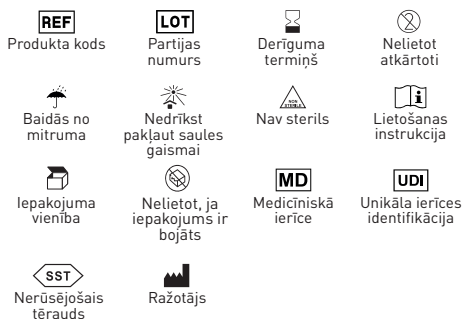
### Brīdinājumi

- Vienreizējās lietošanas ierīce, atkārtota lietošana nav ieteicama, lai ierobežotu krusteniskās infekcijas un/vai bojājumu problēmas.
- Nelietojiet blisteri, ja tas ir atvērts vai bojāts.
- Nekad neiespiediet instrumentu kanālā ar spēku.
- Nelietot pēc norādītā derīguma termiņa beigām.
- Jums ir jāziņo ražotājam un dalībvalsts kompetentajai iestādei par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar jūsu piegādāto medicīnas ierīci.

### Kontraindikācijas

Nelietot pacientiem ar zināmu alerģisku jutību pret izejvielām.

### Simboli



### Garantija

Dental World nomaina izstrādājumu, ja tas izrādās bojāts.

Dental World neuzņemas atbildību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem bojājumiem vai zaudējumiem, kas radušies aprakstītā izstrādājuma neuzmanīgas lietošanas vai nespējas to lietot dēļ. Pirms lietošanas lietotājs ir atbildīgs par to, lai noteiktu, vai izstrādājums ir piemērots tā lietošanai. Lietotājs uzņemas atbildību par neuzmanīgu lietošanu.

Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



# LT - Flexo File

## Rankiniai šakny kanalų instrumentai

### Aprašymas

Flexo File yra itin lanksčios plieninės pjūkleliai, tinkami netaisykliniems kanalams paruošti.

### Indikacijos

Naudoti tik kvalifikuotam personalui odontologijos praktikoje arba ligoninėje.

### Taikymo sritis

Kateterizavimui ir formos apibrėžimui.

### Priemonės

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Pakuotė

Nesterilus prietaisus lizdinėse plokštelėse po 6 vienetus (asorti arba atskirų dydžių).

### Rekomenduojama procedūra

#### Darbo protokolas:

Naudokite "Flexo File" šaknies kanalui atverti ir formuoti. Pagamintos iš nerūdijančiojo plieno, jos užtikrina didesnį lankstumą valant šakny kanalų. Trikampė dalis palengvina likučių pašalinimą. Dirbkite sukdamiesi ketvirčiu, tada instrumentą ištraukite.

Endodontinės procedūros metu pakartotinai iriguokite hipochloritu ("Endo Clor") ir E.D.T.A. (Canal Prep), kad pašalintumėte visus nekrozinis audinius ir organinį dentino nuosėdų komponentą.

### Laikymas

Laikykite kambario temperatūroje, saugokite nuo drėgmės ir tiesioginės šviesos.

### Atsargumo priemonės

Prieš naudojant rekomenduojama pasitikrinti, ar pacientai nėra alergiški žaliavoms.

Asmeninei apsaugai nuo bakterinio užteršimo rekomenduojama visada mūvėti chirurgines pirštines.

To nepadarius, galima kryžminė infekcija.

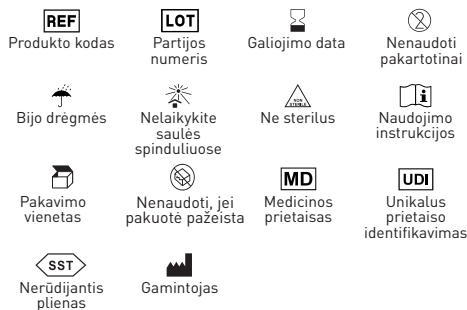
### Ispėjimai

- Vienkartinis prietaisas, pakartotinai naudoti nerekomenduojama, kad būtų apribotos kryžminės infekcijos ir (arba) gedimo problemos.
- Nenaudokite atidarytos ar pažeistos lizdinės plokštelės.
- Niekada neikiškite instrumento į kanalą jėga.
- Nenaudokite pasibaigus nurodytam galiojimo laikui.
- Apie bet kokius rimtus incidentus, susijusius su jūsų pateiktu medicinos prietaisu, privalote pranešti gamintojui ir savo valstybės narės kompetentingai institucijai.

### Kontraindikacijos

Nenaudoti pacientams, kuriems žinomas alerginis jautrumas žaliavoms.

### Simboliai



### Garancija

A Dental World kicserėli a terméket, ha az hibásnak bizonyul.

A Dental World nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy közvetkezmenyes kárért vagy veszteségért, amely a leírt termék gondatlan használatából vagy használhatatlanságából ered. Használat előtt a felhasználó felelőssége, hogy megállapítsa, hogy a termék alkalmas-e a felhasználásra. A gondatlan használatért a felhasználó vállalja a felelősséget.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# PL - Flexo File

## Ręczny instrument do kanałów korzeniowych

### Opis

Flexo File to super elastyczne stalowe pilniki wskazane do opracowania nieregularnych kanałów.

### Wskazania

Do stosowania w gabinetach stomatologicznych lub szpitalach wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

### Zakres zastosowania

Do opracowywania kanałów i definiowania kształtu.

### Środki

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Opakowanie

Niesterilny wyrób w opakowaniach typu blister po 6 sztuk (asortyment lub pojedyncze rozmiary).

### Zalecana procedura

#### Protokół operacyjny:

Flexo File należy stosować do otwierania i kształtowania kanału korzeniowego. Wykonane ze stali nierdzewnej, zapewniają większą elastyczność podczas czyszczenia kanału korzeniowego. Trójkątny przekrój ułatwia usuwanie pozostałości. Pracuj w ćwierć obrotu, a następnie wycofaj instrument. Podczas sekwencji endodontycznej należy wielokrotnie irygować podchlorynem (Endo Clor) i E.D.T.A. (Canal Prep) w celu usunięcia wszystkich tkanek martwiczych i organicznego składnika osadu zębinowego.

### Przechowywanie

Przechowywać w temperaturze pokojowej, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła.

### Środki ostrożności

Przed użyciem zaleca się sprawdzenie u pacjenta, czy nie ma alergii na surowce.

Zaleca się, aby zawsze używać rękawic chirurgicznych dla ochrony osobistej przed skażeniem bakteryjnym.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować zakażenie krzyżowe.

### Ostrzeżenia

- Wyrób jednorazowy, ponowne użycie nie jest zalecane w celu ograniczenia problemów z zakażeniem krzyżowym i/lub pęknięciem.
- Nie należy używać blistra, jeśli został otwarty lub uszkodzony.
- Nigdy nie wprowadzać instrumentu do kanału na siłę.
- Nie używać po wskazanej dacie ważności.
- Wszelkie poważne incydenty związane z dostarczonym wyrobem medycznym należy zgłaszać do producenta oraz do właściwego organu w danym państwie członkowskim.

### Przeciwwskazania

Nie stosować u pacjentów ze znaną wrażliwością alergiczną na surowce.

### Symbole



Kod produktu



Numer partii



Data ważności



Nie używać ponownie



Boi się wilgoci



Nie wystawiać na działanie promieni jonizujących



Nie jałowy



Instrukcja użytkownika



Jednostka opakowania



Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone



Wyrób medyczny



Unikalna identyfikacja wyrobu



Stal nierdzewna



Producent

### Gwarancja

Dental World wymieni produkt, jeśli okaże się on wadliwy.

Dental World nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty, bezpośrednie lub wtórne, wynikające z nieostrożnego użycia lub niemożności użycia opisanego produktu. Przed użyciem użytkownik jest odpowiedzialny za ustalenie, czy produkt jest odpowiedni do jego zastosowania. Użytkownik przyjmuje na siebie odpowiedzialność za nieostrożne użytkowanie.



Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it





# PT - Flexo File

## Instrumentos manuais para canais radiculares

### Descrição

Os Flexo File são ficheiros de aço super-flexíveis indicados para a preparação de canais irregulares.

### Indicações

Apenas para ser utilizado numa clínica dentária ou ambiente hospitalar por pessoal qualificado.

### Campo de aplicação

Para a cateterização e definição da forma.

### Medidas

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Embalagem

Dispositivo não estéril em blisteres de 6 peças (sortido ou de tamanhos individuais).

### Procedimento recomendado

#### Protocolo de funcionamento:

Utilizar o Flexo File para abrir e moldar o canal radicular. Fabricados em aço inoxidável, proporcionam uma maior flexibilidade para a limpeza do canal radicular. A secção triangular facilita a remoção de resíduos. Trabalhar em rotação de quartos, depois retirar o instrumento.

Ao longo da sequência endodôntica, irrigar repetidamente com hipoclorito (Endo Clor) e E.D.T.A. (Canal Prep) para remover todo o tecido necrótico e o componente orgânico do lodo dentinário.

### Armazenamento

Armazenar à temperatura ambiente, longe da humidade e da luz directa.

### Precauções

Antes da utilização, recomenda-se verificar com os doentes se existe alguma alergia às matérias-primas. Recomenda-se a utilização de luvas cirúrgicas para protecção pessoal contra a contaminação bacteriana.

Não o fazer pode resultar em infecção cruzada.

### Avisos

- Dispositivo de utilização única, a reutilização não é recomendada para limitar problemas de infecção cruzada e/ou quebra.
- Não utilizar a bolha se aberta ou danificada.
- Nunca forçar o instrumento a entrar no canal.
- Não utilizar após a data de validade indicada.
- Deve comunicar ao fabricante e à autoridade competente do seu Estado Membro quaisquer incidentes graves ocorridos em relação ao dispositivo médico que forneceu.

### Contra-indicações

Não utilizar em doentes com sensibilidade alérgica conhecida às matérias-primas.

### Símbolos



### Garantia

Dental World substituirá o produto se este se revelar defeituoso.

Dental World não aceita responsabilidade por qualquer dano ou perda directa ou consequente resultante de utilização descuidada ou incapacidade de utilizar o produto descrito. Antes da utilização, é da responsabilidade do utilizador para determinar a adequação do produto à sua utilização. O utilizador assume a responsabilidade pela utilização uso descuidado.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Motfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it

# RO - Flexo File

## Instrumente manuale pentru canalul radicular

### Descriere

Flexo File sunt fișiere din oțel superflexibil indicate pentru prepararea canalelor neregulate.

### Indicații

Pentru utilizare în cabinete stomatologice sau spitale numai de către personal calificat.

### Domeniu de aplicare

Pentru cateterizare și definirea formei.

### Măsur

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Ambalaj

Dispozitiv nesteril în blistere de 6 bucăți (mărimi asortate sau individuale).

### Procedura recomandată

#### Protocol de operare:

Utilizați Flexo File pentru deschiderea și modelarea canalului radicular. Realizate din oțel inoxidabil, acestea oferă o flexibilitate mai mare pentru curățarea canalului radicular. Secțiunea triunghiulară facilitează îndepărtarea reziduurilor. Lucrați în sferturi de rotație, apoi retrageți instrumentul.

În timpul secvenței endodontice, irigați în mod repetat cu hipoclorit (Endo Clor) și E.D.T.A. (Canal Prep) pentru a îndepărta toate țesuturile necrotice și componenta organică a nămolului dentinar.

### Depozitare

A se păstra la temperatura camerei, ferit de umiditate și lumină directă.

### Precauții

Înainte de utilizare, se recomandă să se verifice la pacienți dacă există vreo alergie la materiile prime.

Se recomandă să se utilizeze întotdeauna mănuși chirurgicale pentru protecție personală împotriva contaminării bacteriene. Nerespectarea acestui lucru poate duce la infecții încrucișate.

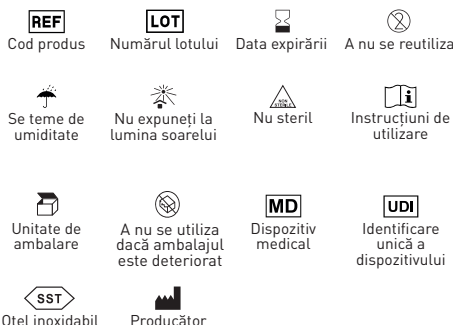
### Avertismente

- Dispozitiv de unică folosință, nu se recomandă reutilizarea pentru a limita problemele de infecție încrucișată și/sau rupere.
- Nu utilizați blisterul dacă este deschis sau deteriorat.
- Nu forțați niciodată instrumentul în canal.
- Nu utilizați după data de expirare indicată.
- Trebuie să raportați producătorului și autorității competente din statul dumneavoastră membru orice incident grav apărut în legătură cu dispozitivul medical pe care l-ați furnizat.

### Contraindicații

Nu utilizați la pacienții cu sensibilitate alergică cunoscută la materiile prime.

### Simboluri



### Garanție

Dental World va înlocui produsul în cazul în care acesta se dovedește a fi defect.

Dental World nu își asumă răspunderea pentru orice daune sau pierderi, directe sau indirecte, care rezultă din utilizarea neglijentă sau din incapacitatea de a utiliza produsul descris. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului să determine dacă produsul este adecvat pentru utilizarea sa. Utilizatorul își asumă răspunderea pentru utilizarea neglijentă.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it



# SV - Flexo File

## Manuella rotfyllningsinstrument

### Beskrivning

Flexo File är superflexibla stålfilar avsedda för preparering av oregelbundna kanaler.

### Indikationer

För användning i tandläkarmottagningar eller på sjukhus endast av kvalificerad personal.

### Användningsområde

För kateterisering och formdefinition.

### Mått

FLEXO FILE		
	25mm	25mm
○ 15	144517182	144517242
● 20	144517192	144517252
● 25	144517202	144517262
● 30	144517212	144517272
● 35	144517222	144517282
● 40	144517232	144517292
15-40	144550712	144550732

### Förpackning

Icke-steril produkt i blisterförpackningar med 6 stycken (sorterade eller individuella storlekar).

### Rekommenderat förfarande

#### Operativt protokoll:

Använd Flexo File för att öppna och forma rotkanalen. De är tillverkade av rostfritt stål och ger större flexibilitet vid rengöring av rotkanalen. Den triangulära sektionen underlättar avlägsnandet av rester. Arbeta i kvartsrotation och dra sedan tillbaka instrumentet. Under den endodontiska sekvensen, spola uppreda gånger med hypoklorit (Endo Clor) och E.D.T.A. (Canal Prep) för att avlägsna all nekrotisk vävnad och den organiska komponenten i dentinslammet.

### Förvaring

Förvaras i rumstemperatur, borta från fukt och direkt ljus.

### Försiktighetsåtgärder

Före användning rekommenderas att kontrollera med patienterna om det finns någon allergi mot råvaror. Det rekommenderas att alltid använda kirurgiska handskar för personligt skydd mot bakteriell

kontaminering. Underlåtenhet att göra detta kan leda till korskontaminering.

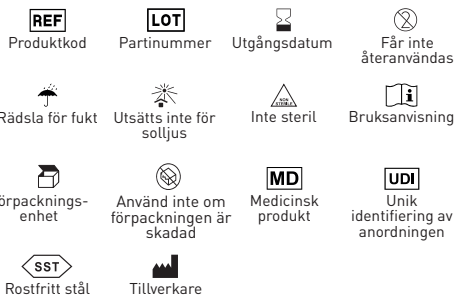
### Varningar

- Engångsutrustning, återanvändning rekommenderas inte för att begränsa problem med korsinfektion och/eller brott.
- Använd inte blistern om den är öppnad eller skadad.
- Tvinga aldrig in instrumentet i kanalen med våld.
- Använd inte efter det angivna utgångsdatumet.
- Du måste rapportera alla allvarliga incidenter som inträffar i samband med den medicintekniska produkt som du har levererat till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i din medlemsstat.

### Kontraindikationer

Använd inte till patienter med känd allergisk känslighet för råvaror.

### Symboler



### Garanti

Dental World ska ersätta produkten om den visar sig vara defekt.

Dental World tar inte ansvar för skador eller förluster, direkta eller indirekta, som beror på vårdslös användning eller oförmåga att använda den beskrivna produkten. Före användning är det användarens ansvar att avgöra om produkten är lämplig för sitt användningsområde. Användaren tar på sig ansvaret för vårdslös användning.

 Dental World S.r.l.

Via Antichi Pastifici, 15 - 70056 Molfetta (BA)

Tel. +39 080 3381004 - Fax. +39 080 3386617

e-mail: info@dental-world.it / web: www.dental-world.it